



HAL
open science

L'influence des formats de présentation des informations sur l'attention des élèves dans l'apprentissage d'une langue vivante au lycée

Mathilde Dartiguelongue

► To cite this version:

Mathilde Dartiguelongue. L'influence des formats de présentation des informations sur l'attention des élèves dans l'apprentissage d'une langue vivante au lycée. Education. 2014. dumas-01991765

HAL Id: dumas-01991765

<https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-01991765v1>

Submitted on 9 Dec 2019

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

UNIVERSITE DE POITIERS

ESPE DE POITOU-CHARENTE



Travail d'Étude et de Recherche :

L'influence
des formats de présentation
des informations
sur l'attention des élèves dans l'apprentissage
d'une langue vivante au lycée

Présenté par Mathilde Dartiguelongue (M2 EEF Espagnol)

Sous la direction de Mme Guerry

Année 2013/2014

REMERCIEMENTS

Mes premiers remerciements s'adressent à Madame GUERRY pour sa disponibilité durant la période de recherche expérimentale, son encadrement et ses précieux conseils méthodologiques prodigués tout au long de ce travail.

Je tiens également à remercier Madame Christine SAIVRES, professeure d'espagnol au lycée Marguerite de Valois à Angoulême, pour avoir accepté d'encadrer mon stage. Je lui suis en particulier vivement reconnaissante pour ses nombreux conseils avisés tout au long du stage et pour son implication et son aide lors de la mise en place du processus expérimental.

De plus, je remercie Madame Nadine BOURIANE pour son soutien lors de la recherche expérimentale.

Enfin, j'adresse mes plus vifs remerciements aux acteurs les plus importants de ma recherche, les élèves de Seconde du lycée Marguerite de Valois qui ont participé à cette expérience.

RESUME

Le présent Travail d'Étude et de Recherche traite de la thématique générale de l'attention des élèves en relation avec le choix du format de présentation des informations dans l'apprentissage d'une langue étrangère au lycée. En effet, grâce au numérique, de nombreux dispositifs permettent à présent de multiplier les supports pédagogiques de natures différentes. Ainsi, il paraissait judicieux de s'interroger sur l'influence des différents formats de présentation des informations (visuel, auditif et audiovisuel) sur l'attention des élèves afin de créer des situations d'apprentissage efficaces.

L'hypothèse établie avant la mise en œuvre de la recherche expérimentale consistait à présumer que, dans la situation d'attention partagée durant laquelle les élèves disposeraient du support audiovisuel, ceux-ci seraient de ce fait, plus attentifs aux informations données par ce type de support. Autrement dit, le support audiovisuel favoriserait l'attention des élèves.

Ainsi, ce Travail d'Étude et de Recherche tente de répondre à la problématique suivante : le format de présentation des informations (format visuel, auditif ou audiovisuel) lors d'une séance d'espagnol a-t-il une influence sur l'attention des élèves ?

Dans cette perspective, une procédure expérimentale a été élaborée puis, menée afin de mesurer l'influence des différents formats de présentation des informations sur l'attention des élèves. Afin d'évaluer les résultats de cette expérience, des grilles d'observation des comportements ont été créées ainsi qu'un questionnaire.

Suite aux résultats obtenus aux différentes grilles d'observation des comportements, le document audiovisuel apparaît clairement comme le support favorisant au mieux l'attention des élèves puisque 28 indicateurs de l'attention et seulement 2 indicateurs de l'inattention chez les élèves ont été chiffrés. Concernant les résultats des questionnaires, ils démontrent explicitement la préférence pour l'audiovisuel des élèves (soit 77% des élèves). De plus, selon la majorité des élèves soit 84%, le document audiovisuel apparaît comme le format de présentation des informations qui favorise le plus leur attention.

Ainsi, au regard de ces différents indicateurs, force est de constater que ces derniers vont dans le sens de l'hypothèse formulée. En effet, les résultats obtenus suite à l'observation des comportements et l'analyse des réponses données aux questionnaires révèlent que c'est la situation d'attention partagée, autrement dit le document audiovisuel qui favoriserait et régulerait au mieux l'attention des élèves par rapport aux supports visuel et audio.

Mots-clés

Attention – Formats de présentation des informations – Attention partagée – Support audiovisuel – Focalisations auditive et visuelle – Supports visuel et auditif – Élèves

SOMMAIRE

Remerciements	p3
Résumé	p4
Sommaire	p5
Introduction générale	p7
PARTIE 1 : Apports théoriques	p9
1. Les différents mécanismes attentionnels	p9
a – L'intensité	p9
b - La sélectivité	p9
2. L'attention focalisée auditive et l'attention focalisée visuelle	p11
a - L'attention focalisée visuelle	p11
b - L'attention focalisée auditive	p11
3. L'attention partagée ou divisée	p11
a - L'attention partagée	p12
b - L'attention divisée	p12
4. Les formats de présentation des informations	p12
a - Le support visuel	p12
b - Le support auditif	p13
c - Le support audiovisuel	p13
PARTIE 2 : Recherche expérimentale	p15
1. Problématique et méthodologie de la recherche	p15
2. Expérience	p16
a – Méthode	p16
■ Présentation des sujets	p16
■ Matériel	p16

■ Procédures	p17
b - Résultats et analyse	p18
▫ <i>Grilles d'observation des comportements</i>	p19
▫ <i>Réponses au questionnaire</i>	p20
▫ <i>Étude comparative</i>	p21
Discussion générale et conclusion	p22
Bibliographie	p24
Annexes	p25

INTRODUCTION GENERALE

« Fais bien attention aux accords », « attention, reconstruis ta phrase », « doit être plus attentif en classe » : voici les expressions habituelles formulées par un enseignant dans le contexte scolaire. Il est alors, intéressant de remarquer que l'attention est souvent mentionnée lorsqu'elle fait défaut chez les élèves. Ces formules routinières et récurrentes démontrent que le bon fonctionnement du processus attentionnel de l'élève est indispensable en situation d'apprentissage. Mais qu'est-ce que l'attention?

Selon des spécialistes de l'attention en milieu scolaire, le concept de l'attention peut être défini comme étant « la disposition à sélectionner et à contrôler des objets, des informations, des actions, de manière volontaire ou non. » (Boujon, Christophe et Quaireau, Christophe, 1997). Ainsi, l'engagement de l'attention peut être « endogène, c'est-à-dire contrôlé intentionnellement par le sujet » ou bien « exogène autrement dit attiré automatiquement par le contexte ». (Ninassi, Alexandre, 2009).

La pertinence de ce sujet s'est d'ailleurs confirmée puisque selon Christophe Boujon et Christophe Quaireau (1997), « pour apprendre, il faut tout d'abord être attentif à ce qui est présent et à ce qui vient de se dérouler. C'est à cette condition que l'on peut mémoriser. ». Par conséquent, l'attention dont les élèves sont capables de faire preuve envers une tâche donnée par l'enseignant est considérée comme la base de tout processus de mémorisation et d'apprentissage. L'engagement de l'attention a donc une incidence directe sur la réussite scolaire des élèves. Ainsi, sans l'attention des élèves, aucun apprentissage ne peut être envisagé. De là, surgit une des préoccupations premières de tout futur enseignant.

D'autre part, le programme d'enseignement de langues vivantes du cycle terminal pour les séries générales et technologiques définit le recours aux Technologies de l'Information et de la Communication comme « incontournable » (Bulletin Officiel spécial n°9 du 30 Septembre 2010). Or, il est important de souligner que de telles pratiques pédagogiques conduisent à la prolifération des situations d'attention focalisée et/ou partagée, dans la mesure où de nombreux dispositifs permettent à présent de multiplier les supports pédagogiques de natures différentes.

C'est à partir de ces observations qu'il est judicieux de s'interroger sur l'influence des différents formats de présentation des informations (visuel, auditif et audiovisuel) sur l'attention des élèves afin de créer des situations d'apprentissage efficaces.

Dans cette perspective, et afin de tenter de mesurer l'influence de l'attention partagée dans l'apprentissage d'une langue vivante, plus particulièrement l'apprentissage de l'espagnol, une recherche expérimentale a été menée afin de tenter de répondre à la problématique suivante : le format de présentation des informations (format visuel, auditif ou bien audiovisuel) lors d'une séance d'espagnol a-t-il une influence sur l'attention des élèves ?

Le présent travail se divise en deux parties. La première sera consacrée à la présentation du cadre théorique de ce Travail d'Étude et de Recherche. Puis, la seconde partie présentera le processus expérimental. Cette dernière partie développera plus particulièrement la méthodologie de la recherche, la démarche suivie et enfin l'analyse des résultats.

PARTIE 1 : APPORTS THEORIQUES

Dans cette première partie, il sera avant tout question de présenter les différents mécanismes attentionnels. Puis, les deux sous-parties suivantes privilégieront les formes d'attention qui seront testées, par la suite, dans ce mémoire, à savoir, l'attention partagée ou divisée et les attentions focalisées auditive et visuelle. Une fois ces points préalablement développés, il sera judicieux de s'intéresser aux supports pédagogiques visuel, auditif et audiovisuel en cours d'espagnol.

1. Les différents mécanismes attentionnels

Dans cette sous-partie, seront présentés synthétiquement les différents mécanismes de l'attention selon deux dimensions : l'intensité et la sélectivité.

a - L'intensité

Les spécialistes ont défini différents mécanismes de l'attention en terme d'intensité. Dans un premier temps, ils déterminent l'état d'alerte en d'autres termes l'état d'éveil. Cet état correspond à une mobilisation énergétique minimale de l'organisme permettant au système nerveux d'être réceptif de façon non spécifique à toute information intéro ou extéroceptive. De plus, deux sous-catégories sont distinguées. En effet, on différenciera l'alerte tonique de l'alerte phasique. L'alerte tonique est le tonus mental de base qui correspond à l'état physiologique propre à un individu selon les moments de la journée alors que l'alerte phasique permet à l'organisme de se préparer à répondre dès qu'il en est informé par un stimulus avertisseur.

Le second mécanisme attentionnel autrement dit, l'attention soutenue, dépasse l'état d'alerte en amenant le sujet à orienter intentionnellement son intérêt vers une ou plusieurs sources d'information et à maintenir cet intérêt pendant une longue période sans discontinuité.

b - La sélectivité

En terme de sélectivité, les spécialistes distinguent deux mécanismes attentionnels qui seront testés dans ce mémoire : l'attention sélective et l'attention divisée ou partagée.

Tout d'abord, l'attention dite sélective permet de trier les informations disponibles dans le but de ne retenir et de ne traiter que celles qui sont pertinentes pour l'activité en cours en inhibant la réponse aux autres stimuli présentés. Elle renvoie à deux mécanismes interdépendants : la focalisation qui vise à améliorer le traitement d'une information en la dégageant des autres ainsi que l'inhibition qui permet de négliger les informations périphériques ou accessoires.

Puis, le second mécanisme correspond à l'attention partagée ou bien l'attention dite divisée. Cette forme d'attention peut être définie comme l'habileté requise pour partager une attention sélective entre deux ou plusieurs sources distinctes.

Ci-dessous un schéma synthétisant les différents mécanismes attentionnels.

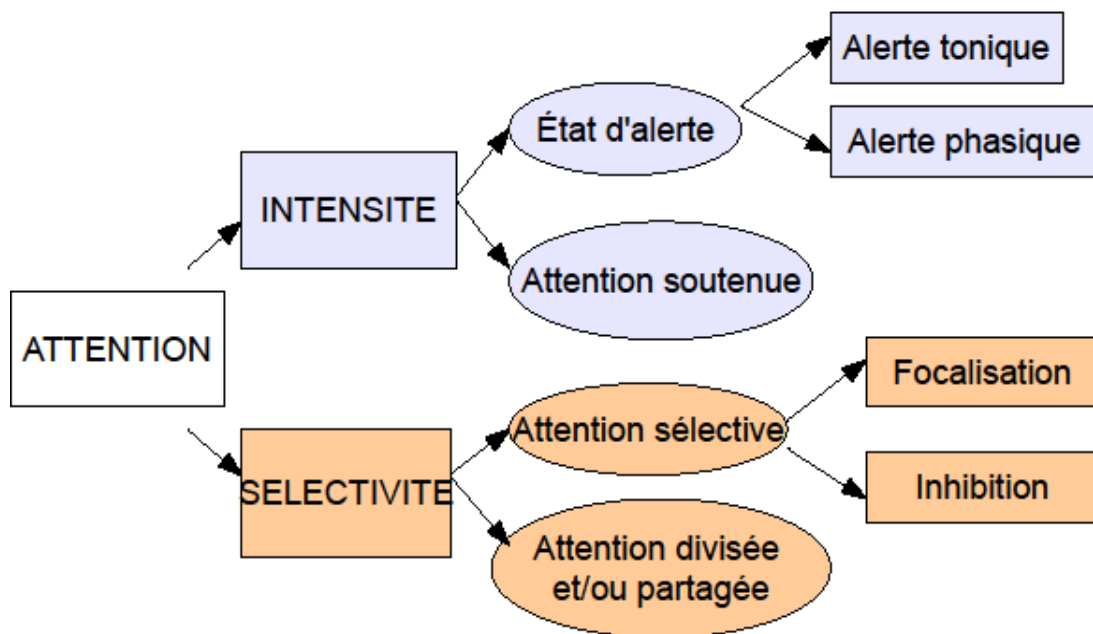


Schéma 1 : Les différents mécanismes attentionnels

2. L'attention focalisée auditive et l'attention focalisée visuelle

Dans cette sous-partie, sera présentée l'attention focalisée qui sera également testée dans ce Travail d'Étude et de Recherche. Par conséquent, il conviendra de s'intéresser aux deux types d'attention focalisée, qu'elle soit visuelle ou bien auditive.

L'attention focalisée désigne le processus par lequel certaines informations sont sélectionnées puis, traitées de préférence à d'autres en éliminant les stimuli non pertinents. Par exemple, lors d'une séance en classe, il est courant pour un élève, d'interagir avec le professeur sans se laisser distraire par les chuchotements de ses camarades.

a - L'attention focalisée visuelle

La quantité d'informations provenant des stimuli visuels est trop importante pour être traitée dans sa totalité ; ainsi un mécanisme de sélection des informations est nécessaire : c'est le rôle de l'attention visuelle. En effet, l'attention focalisée visuelle est la capacité à se focaliser et à sélectionner une information visuelle pertinente afin de faciliter son traitement et son utilisation ultérieure.

b - L'attention focalisée auditive

Quant à l'attention focalisée auditive, c'est la capacité à se centrer, se focaliser sur un message purement auditif en ayant l'intention de le traiter dans un but donné.

Plusieurs études ont démontré que la suprématie avancée de l'attention auditive sur l'attention visuelle s'inversait vers l'âge de huit ans car l'attention auditive atteindrait ses limites vers huit ans alors que l'attention visuelle quant à elle, poursuivrait son développement jusqu'à l'âge de quinze ans. Ainsi, force est de constater la dominance de l'attention visuelle focalisée sur l'attention auditive focalisée. Cette suprématie, selon des spécialistes seraient issue du contexte scolaire et des apprentissages. (Boujon, 2004).

3. L'attention partagée ou divisée

A présent, il semble opportun de s'attacher plus particulièrement à l'attention partagée ou divisée puisque pour un élève, savoir réaliser plusieurs activités conjointement est essentiel dans les apprentissages scolaires. Aussi, cette sous-partie s'intéressera à cette forme d'attention mais avant tout, à la différence faite entre l'attention dite partagée et celle dite divisée.

L'attention partagée ou divisée permet « la réalisation conjointe de plusieurs activités intériorisées (opérations cognitives) et/ou physiques (actions). » (Boujon, 2004). Cependant, une distinction est faite entre cette attention partagée et cette attention dite divisée.

a - L'attention partagée

En effet, le terme d'attention partagée est employé lorsque les opérations réalisées par le sujet renvoient à « l'utilisation d'un seul et même savoir-faire » et que, par conséquent, « l'impression de simultanéité des opérations [...] n'est qu'apparente [car] chaque opération peut être réalisée de façon séquentielle, entièrement ou partiellement, et subir plusieurs répétitions. » (Boujon, 2004). Par exemple, en classe d'espagnol, il est souvent demandé aux élèves, après avoir étudié une compréhension de l'écrit, de la lire afin de développer les compétences phonologiques et de les familiariser à la langue espagnole. Or, les élèves doivent à la fois identifier les phonèmes, mais aussi dégager le sens de la compréhension de l'écrit. Ces deux opérations, dépendantes, renvoient bien au maniement d'un seul et même savoir-faire, autrement dit savoir lire.

b - L'attention divisée

En revanche, le terme d'attention divisée est utilisé lorsque les opérations réalisées simultanément « ne sont pas liées et conduisent à des buts différents. » (Boujon, 2004).

Par exemple, il n'est pas rare qu'en classe, quelques élèves écoutent le professeur tout en parlant avec leur camarade. L'attention divisée entre plusieurs activités indépendantes produit donc « l'interférence d'une activité sur l'autre. » (Boujon, 2004).

Ces deux formes d'attention (partagée et divisée) ne peuvent donc pas être confondues mais néanmoins sont présentes dans le contexte de l'école.

4. Les formats de présentation des informations (visuel, auditif et audiovisuel)

Dans cette sous-partie, seront présentés les différents formats de présentation des informations autrement dit les présentations visuelle, auditive et audiovisuelle des contenus informatifs.

a - Le support visuel

Peuvent être cités parmi les supports visuels, les bandes dessinées, les tableaux de maîtres, les gravures, les photographies, mais aussi les affiches publicitaires, ... Cette richesse de supports montre évidemment l'importance et la place qu'occupe le document iconographique dans l'enseignement d'une langue vivante.

Le support visuel, à savoir une photographie dans la présente expérience, permet une facilité d'approche attribuée à l'image. De part sa nature polysémique, l'image peut être un précieux déclencheur d'expression. Si avec le document iconographique, les élèves ne rencontrent aucun obstacle à la compréhension de la langue (absence de texte) cependant, l'étude d'un document iconographique implique que les élèves aient déjà un certain nombre de bagages linguistiques, c'est-à-dire des prérequis linguistiques suffisamment solides afin de pouvoir s'exprimer.

Par ailleurs, « de par sa spécificité, l'image se prêtera à l'éducation du regard, à l'analyse critique » selon les documents d'accompagnement des programmes de seconde. (Direction de l'enseignement scolaire, 2003). Ainsi, la charge culturelle que le document iconographique véhicule n'est plus à prouver, mais à constater : une image constitue une manifestation culturelle directe et suscite généralement chez les élèves de l'intérêt. L'image est donc source d'un enrichissement culturel et peut contribuer à développer l'autonomie des élèves.

b - Le support auditif

Le support auditif, autrement dit la compréhension de l'oral est très utile et efficace si l'on veut plonger les élèves dans une écoute de langue authentique. L'apprentissage d'une langue étrangère est principalement axé sur l'oral ; il est donc primordial de mettre l'élève en contact avec les sons et les structures de la langue étudiée.

De plus, la compréhension de l'oral est une activité langagière fondamentale de la communication car avant toute production, toute expression orale de l'élève, celui-ci doit déjà savoir réceptionner, comprendre un message. En effet, le premier rôle de la compréhension de l'oral est d'apprendre aux élèves la discrimination auditive.

D'autre part, le support audio permet également de développer les compétences phonologiques des apprenants. Grâce aux flots continus d'espagnol authentique présents dans les documents auditifs, les élèves s'imprègnent et perçoivent mieux le rythme, l'accentuation et l'intonation de la langue. Par conséquent, le support audio crée un environnement sonore authentique qui plonge les élèves dans un bain de compétences phonologiques à acquérir.

c - Le support audiovisuel

En cours de langue vivante étrangère et notamment en espagnol, le support audiovisuel permet selon la direction de l'enseignement scolaire « une situation d'écoute et d'observation très favorable au développement de la concentration et de la compréhension active d'une langue orale naturelle rendue plus aisée par l'association de l'image et du son. » (2003). En effet, l'image mobile

joue un rôle capital en proposant à l'élève tous les éléments de la situation, tout le contexte non linguistique. Elle présente le gros avantage par rapport à l'image fixe (photos, dessins) de nous restituer le non-verbal dans son intégralité. Les déplacements, les regards, les gestes, les mimiques habituellement figés dans l'image fixe, sont présentés grâce à l'image mobile, dans leurs enchaînements.

Ainsi, les documents audiovisuels sont des « alliés précieux » pour un enseignant de langue vivante car le fait de multiplier les canaux (visuels et auditifs) favorisent l'apprentissage. (Direction de l'enseignement scolaire, 2003). Certaines vidéos, notamment les documentaires et les reportages, comme dans la présente expérience présentent de vrais « rapports de redondance entre les deux canaux » (images et son). (Lancien, Thierry, 1987). Il s'agit le plus souvent d'objets ou même d'actions qui sont nommés dans le canal sonore et qui trouvent aussitôt leur traduction à l'image. Ainsi, ce modèle visio-auditif permet une double entrée de l'information et par conséquent, une gestion de l'hétérogénéité des élèves. En effet, celui-ci est destiné à être reçu par un public très hétérogène, la complémentarité de l'image et du son, rend le document audiovisuel accessible à un plus grand nombre d'élèves.

D'autre part, ces documents audiovisuels introduisent une autre relation à l'image, relation jugée intéressante sur le plan pédagogique. En effet, ce format de présentation des informations permet l'introduction d'images authentiques et variées dans la classe. Ainsi, les élèves approchent une langue authentique et en situation. D'autre part, sur le plan culturel, les vidéos ont l'avantage de proposer « le reflet d'une réalité culturelle et sociale non figée » à travers des témoignages, des reportages, des interviews, ... (Lancien, Thierry, 1987). Support très riche, tant au niveau culturel que linguistique, la vidéo établit parfaitement le lien entre la langue et la culture.

Ainsi, ce mémoire tentera de mettre en relation les différents éléments précédemment évoqués afin, éventuellement, de dégager quelques pistes de travail pour améliorer l'enseignement de l'espagnol et plus généralement l'enseignement des langues vivantes.

PARTIE 2 : RECHERCHE EXPERIMENTALE

Après avoir décrit le cadre théorique dans lequel s'inscrit ce Travail d'Étude et de Recherche, il convient de présenter la recherche expérimentale. Ainsi, dans une première sous-partie, la problématique et la méthodologie de la recherche seront exposées. Puis, une seconde sous-partie s'attachera à l'expérience dans laquelle seront déclinés, la méthode, les résultats ainsi que l'interprétation des résultats.

1. Problématique et méthodologie de la recherche

Étant donné les apports théoriques précédents, ce Travail d'Étude et de Recherche tente de répondre à la problématique suivante : le format de présentation des informations (format visuel, auditif ou audiovisuel) lors d'une séance d'espagnol a-t-il une influence sur l'attention des élèves ?

L'hypothèse établie avant la mise en œuvre de la recherche expérimentale consistait à présumer que dans la situation d'attention partagée durant laquelle les élèves disposeraient du support audiovisuel, autrement dit des images animées et de la compréhension de l'oral, ils seraient plus attentifs au document. Autrement dit, le support audiovisuel favoriserait l'attention des élèves.

Afin de tenter de répondre à cette problématique, trois situations différentes ont été comparées : les focalisations auditive et visuelle ainsi que l'attention partagée. Dans la première situation qui testera la focalisation visuelle, les élèves devront porter leur attention sur un support visuel, une photographie, autrement dit une image non-animée (Cf. annexe) ; puis lors d'une deuxième situation qui expérimentera l'attention partagée, les élèves devront partager leur attention sur un support audiovisuel, un reportage vidéo, c'est-à-dire un document mêlant compréhension de l'oral (document audio) et images animées (document visuel) (Cf. annexe). Quant à la troisième et dernière situation autrement dit la situation de focalisation auditive, les élèves devront focaliser leur attention sur un document audio à savoir une compréhension de l'oral (Cf. annexe).

Quant aux effets du format de présentation sur l'attention des élèves, ils ont été évalués à l'aide d'une grille d'observation des comportements. Cette grille a été élaborée à partir d'indicateurs de l'attention et de l'inattention ainsi que des indicateurs spécifiques au dispositif choisi, regroupés par items (Cf. annexe). De plus, afin d'étayer notre expérience, des questionnaires ont été élaborés (Cf. annexe). Les résultats des trois situations différentes ainsi que l'étude des questionnaires permettront alors d'évaluer l'exactitude totale ou partielle de la dite hypothèse ou bien de l'infirmier.

2. Expérience

a - Méthode

- *Présentation des sujets*

Le lycée Marguerite de Valois est situé dans l'académie de Poitiers, plus particulièrement à Angoulême. C'est un lycée public général et technologique où plus de 1300 élèves sont scolarisés.

Les sujets ayant participé à cette expérimentation sont des élèves d'une classe de Seconde. Cette classe dénombre vingt-six élèves (4 garçons et 22 filles) âgés de quinze à dix-huit ans et ayant choisi l'espagnol en deuxième langue vivante. De ce fait, selon le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues, les élèves sont censés consolider le niveau A2. (CECRL, 2005).

Dans le cadre de cette recherche, il était difficile d'observer la classe entière. De plus, au regard du nombre d'observateurs, il a été choisi de ne retenir qu'un échantillon de 4 élèves pour l'expérimentation. Afin que cet échantillon soit représentatif de la globalité, 2 d'entre eux avaient été identifiés comme plus attentifs et les 2 autres comme étant les moins attentifs de la classe en cours d'espagnol. Par conséquent, sans en informer les élèves, un sous groupe de 4 élèves a été déterminé, ce groupe, correspondant à l'échantillon de la démarche expérimentale. Certes, dans la finalité d'une plus grande rigueur dans l'expérimentation, un test de niveau mesurant l'attention des élèves aurait dû être réalisé au préalable pour déterminer l'échantillon, néanmoins, dans le contexte du Stage d'Observation et de Pratique Accompagnée, le principe de réalité tend à s'imposer, à savoir l'aspect limité du facteur temporel.

- *Matériels*

La réalisation de cette expérimentation a nécessité l'utilisation de différents matériels, constitués en partie par la compréhension de l'oral, la photographie et le document audiovisuel ayant servi de base de repérage visant à mesurer le niveau d'attention des élèves (Cf. documents en annexe). Ainsi, dans cette perspective, ont été utilisés une photographie représentant une fête traditionnelle mexicaine, le jour des morts, tirée du manuel Juntos de Seconde (Cf. annexe), puis un reportage télévisé d'une minute et treize secondes sur le déroulement et les caractéristiques de cette fête traditionnelle issu du site « rtve.es » (Cf. annexe), ainsi qu'une compréhension de l'oral d'une minute et quarante-cinq secondes sur la fête traditionnelle des quinze ans au Mexique provenant de la base de données « Audio Lingua » (Cf. annexe).

D'autre part, afin d'homogénéiser la thématique culturelle, s'inscrivant dans le programme pour les langues vivantes de seconde intitulé « l'art de vivre ensemble », un titre commun à tous les documents a été donné aux élèves : « Fiestas y tradiciones ». Ce titre, ainsi, met en exergue la

thématique de fond commune aux trois documents proposés aux élèves.

- *Procédures*

Dans un premier temps, avant toute procédure expérimentale, les différents supports pédagogiques ont été réfléchis, puis sélectionnés et les grilles d'observation des comportements des élèves ont été élaborées afin de mesurer l'attention des élèves (Cf. annexe).

Cette expérimentation a été menée selon trois phases. Lors de la préparation de l'expérience, l'objectif était de tester les trois situations différentes aux mêmes heures afin de tenter de recréer les mêmes conditions face au document, cependant, cette ambition a dû être modifiée. En effet, compte tenu des contraintes temporelles, les trois situations ont été testées à des heures différentes de la journée. Néanmoins, si cette initiative est très certainement bénéfique compte tenu de l'aspect limité du facteur temporel du stage, elle devient un biais qu'il faudra nécessairement prendre en compte lors de l'analyse des résultats afin de relativiser ces derniers.

De plus, étant donné la longueur d'étude de chaque support d'information ainsi que la période du stage SOPA, l'expérience n'a pu être menée durant les deux semaines de stage. C'est pourquoi, compte tenu des contraintes d'emploi du temps, le support audio a dû être testé par la professeure habituelle de cette classe. Ainsi, il faudra nécessairement prendre en compte cette dimension lors de l'analyse des résultats.

Quant à la suite de la mise en œuvre de l'expérience, ont été sélectionnés les quatre élèves constituant l'échantillon représentatif sur lequel l'analyse s'est centrée. Les quelques élèves sélectionnés n'ont pas été informés de l'expérience afin de ne pas biaiser les résultats de la recherche. L'expérience s'est déroulée sur trois séances distinctes de 55 minutes chacune. La variable entre les différentes situations concernait la nature du support pédagogique. Ainsi, la « situation A » s'intéressait seulement au document visuel ; la « situation B » visait le document audiovisuel c'est-à-dire les images animées et la compréhension de l'oral. Et pour finir, la « situation C » concernait la compréhension de l'oral.

Lors de la première séance, les élèves ont découvert la nouvelle thématique de séquence « Fiestas y tradiciones ». Puis, le premier format de présentation des informations a été projeté au tableau, à savoir le document visuel : une photographie. Après avoir déterminé que cette photo correspondait à la Toussaint en France, les élèves ont eu quelques instants pour observer attentivement la photographie. Puis, les élèves sont intervenus oralement afin de décrire et de commenter le document iconographique. Pendant cette phase, les élèves ont été guidés par diverses stratégies à savoir, des questions ouvertes, des amorces orales à compléter, ...

La seconde séance a testé le document audiovisuel, autrement dit le reportage télévisé. Celui-ci a été diffusé à l'ensemble de la classe entièrement afin que les élèves puissent tout d'abord déterminer le thème principal de la vidéo. Ensuite, la diffusion du reportage a été fragmentée et ciblée afin de pouvoir décrire puis commenter petit à petit la vidéo.

Pour finir, la dernière séance correspondait à la compréhension de l'oral. Ce support audio a été diffusé deux fois aux élèves afin de leur faire dégager la compréhension globale du document. Puis, après une nouvelle écoute fragmentée, les élèves ont alors répondu oralement à des amorces écrites par l'enseignante au tableau.

A l'issue de cette séance, un questionnaire a été distribué à la classe afin que les élèves puissent faire part de leur avis et de leurs commentaires sur les différents formats de présentation des informations (Cf. annexe). Les informations recueillies compléteront ainsi les résultats obtenus grâce aux grilles d'observation des comportements. Cependant, dans la finalité d'une plus grande rigueur expérimentale, des grilles évaluant les performances des élèves auraient dû être réalisées et testées. Néanmoins, dans le cadre du stage SOPA, l'aspect temporel reste malheureusement limité.

Par conséquent, cette expérimentation a mis en jeu des variables, c'est-à-dire des éléments qui seront amenés à changer au cours de l'expérimentation. Ainsi, sont présentes d'une part, la variable indépendante, autrement dit la variable qui est manipulée par l'expérimentateur; et d'autre part, la variable dépendante, c'est-à-dire celle qui est mesurée par l'expérimentateur. Par conséquent, la variable dite indépendante est relative à la focalisation de l'attention sur les différents formats de présentation des informations. Par ailleurs, en ce qui concerne la variable dépendante, il s'agit de mesurer, grâce aux grilles d'observation des comportements et aux questionnaires, parmi les différents formats de présentation des informations, quel est celui qui favorise, régule l'attention des élèves.

b - Résultats et analyse

Afin de pouvoir commenter les résultats obtenus suite à l'expérience, il est important de rappeler l'hypothèse émise avant la mise en œuvre de la recherche expérimentale : dans la situation d'attention partagée durant laquelle les élèves disposeraient du support audiovisuel, ils seraient plus attentifs au document. Autrement dit, le support audiovisuel favoriserait l'attention des élèves.

Ainsi, dans cette sous-partie, seront tout d'abord présentés les résultats globaux des grilles d'observation des comportements puis, ceux concernant les questionnaires pour, par la suite, réaliser l'étude comparative de ces résultats afin d'évaluer l'exactitude totale ou partielle de la dite hypothèse ou bien de l'infirmier.

▫ Grilles d'observation des comportements

En premier lieu, il convient de s'intéresser aux résultats globaux obtenus grâce aux grilles d'observation des comportements à chacun des formats de présentation des informations exposés aux élèves (Cf. grilles d'observation en annexe). Pour cette recherche expérimentale, il était impossible de mener cette analyse sur la classe entière. Par conséquent, elle s'est centrée sur un groupe de quatre élèves. A la suite de l'expérience, les marqueurs d'attention ainsi que les marqueurs d'inattention des 4 élèves ont été comptabilisés pour chacune des trois séances, autrement dit pour chacun des supports présentés aux élèves (Cf. Tableaux des résultats en annexe).

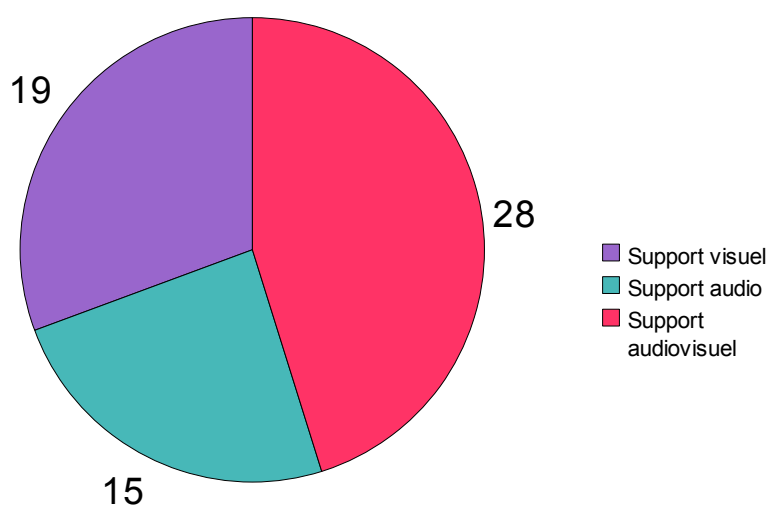


Figure 1 : Les marqueurs d'attention des élèves selon les différents formats de présentation des informations

Ainsi, au vu des résultats, un certain nombre d'éléments sont à constater. Tout d'abord, il est intéressant de voir que les séances de focalisations auditive et visuelle, autrement dit les séances exposant les supports audio et visuel présentent des scores assez similaires. En effet, lors de la séance avec le support visuel, 19 indicateurs de l'attention ont été comptabilisés contre 15, pour le support audio. En revanche, durant la séance avec le support audiovisuel, 28 indicateurs de l'attention chez les élèves ont été chiffrés. Ainsi, grâce à ces premières données, force est de constater que le document audiovisuel favoriserait quelque peu l'attention des élèves.

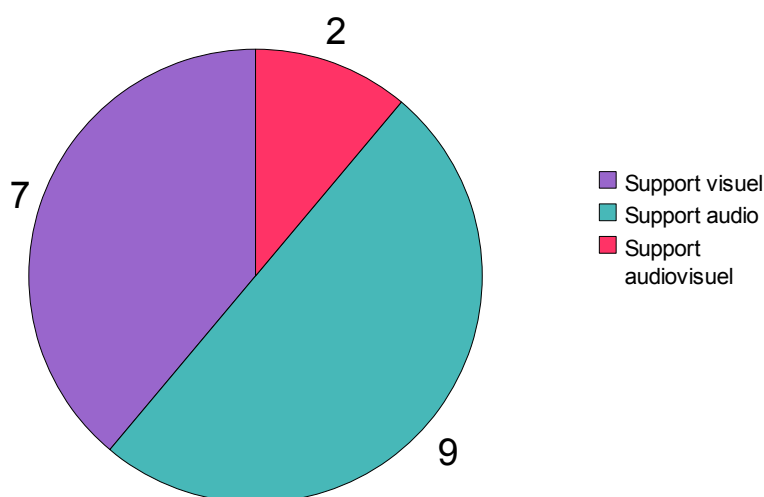


Figure 2 : Les marqueurs d'inattention des élèves selon les différents formats de présentation des informations

Quant à l'inattention des élèves lors des différentes séances, il ressort avec évidence après la comptabilisation des indicateurs que les supports audio et visuel sont les supports avec le plus fort taux d'inattention de la part des élèves. En effet, 7 indicateurs de l'inattention des élèves ont été comptabilisés pour le support visuel et 9 indicateurs pour le support audio. En ce qui concerne la séance avec le support audiovisuel, force est de constater que les indicateurs de l'inattention comptabilisés sont nettement moindres que ceux évalués pour les deux autres supports. En effet, seulement 2 indicateurs de l'inattention ont été relevés.

▫ Réponses au questionnaire

Afin de statuer plus précisément sur cette hypothèse, il convient d'analyser également les résultats obtenus aux questionnaires (Cf. questionnaires en annexe). Après avoir comptabilisé le nombre d'élèves préférant tel ou tel format de présentation des informations, des pourcentages ont pu être calculés. Ainsi, dans le but de commenter ces résultats, deux tableaux récapitulant les principaux résultats sont proposés.

Tableau 1 : Le support préféré selon les élèves interrogés

<u>Le support préféré :</u>	<u>Pourcentage d'élèves :</u>
Support audio	8%
Support visuel	15%
Support audiovisuel	77%

Tableau 2 : Le support qui favorise davantage l'attention

<u>Le support qui capte le plus l'attention :</u>	<u>Pourcentage d'élèves :</u>
Support audio	8%
Support visuel	8%
Support audiovisuel	84%

Au regard de ces différents résultats, il apparaît clairement que le document audiovisuel est largement plébiscité par les élèves. En effet, 77% des élèves interrogés disent préférer étudier un document audiovisuel en classe contre seulement 8% pour le support audio et 15% pour le support visuel. De plus, le constat est sans appel : plus des deux tiers des élèves interrogés soit 84% des élèves considèrent le support audiovisuel comme le support favorisant le plus l'attention contre 8% pour le support visuel et 8% pour le support audio.

Concernant les réponses données par les élèves dans le questionnaire, il est intéressant de souligner qu'un terme a été récurrent. Effectivement, l'adjectif qualifiant au mieux le support audiovisuel était « captivant » selon 38% des élèves interrogés (5 élèves). Les autres termes apparaissant étant « attrayant » pour 23% des élèves (3 élèves) et « vivant » pour 23% des élèves (3 élèves).

▫ Étude comparative

Après avoir analysé les résultats obtenus aux différentes grilles d'observation des comportements, le document audiovisuel apparaît clairement comme le support favorisant au mieux l'attention des élèves.

En ce qui concerne les résultats des questionnaires, tout d'abord, ils démontrent explicitement la préférence pour l'audiovisuel des élèves. Puis, selon la majorité des élèves soit 84%, le document audiovisuel est le format de présentation des informations qui favorise le plus leur attention.

Au regard de ces différents indicateurs, force est de constater que ces derniers vont dans le sens de l'hypothèse formulée. En effet, les résultats obtenus suite à l'observation des comportements et l'analyse des réponses données aux questionnaires révèlent que c'est la situation d'attention partagée, autrement dit le document audiovisuel qui favoriserait et régulerait au mieux l'attention des élèves par rapport aux supports visuel et audio.

DISCUSSION GENERALE ET CONCLUSION

La thématique de ce travail d'Étude et de Recherche qui avait été choisie était l'attention. Dans le contexte scolaire, l'attention est un processus sous-jacent à tous les apprentissages et devient ainsi une des principales préoccupations de tout futur enseignant. De plus, il était intéressant de traiter ce thème en relation avec les différents formats de présentation des informations (visuel, auditif et audiovisuel). C'est pourquoi, ce Travail d'Étude et de Recherche s'est attaché à répondre à la problématique suivante : le format de présentation des informations (format visuel, auditif ou audiovisuel) lors d'une séance d'espagnol a-t-il une influence sur l'attention des élèves ?

Quant à l'hypothèse établie avant la mise en œuvre de la recherche expérimentale, elle consistait à présumer que dans la situation d'attention partagée, autrement dit la séance durant laquelle les élèves disposeraient du support audiovisuel, leur attention serait favorisée par ce format audiovisuel de présentation des informations.

Avant de statuer sur les conclusions pouvant être formulées suite à ce travail, il convient de mettre en évidence les limites que ce dernier a atteintes. En premier lieu, afin de constituer avec plus de justesse le groupe d'élèves ayant participé à l'expérimentation, l'attention des élèves aurait dû être évaluée, en amont de cette expérience, grâce à un test de niveau pour déterminer l'échantillon représentatif. De plus, malheureusement, lors de l'expérience, le dernier format de présentation des informations, à savoir le format audio, a dû être testé par la professeure habituelle de la classe de seconde. Ainsi, il est primordial de prendre en compte ces différents aspects dans l'analyse des résultats afin de relativiser ces derniers. En outre, dans le cadre de l'obtention d'une plus grande rigueur expérimentale, il aurait fallu prévoir des grilles évaluant les performances des élèves. C'est pourquoi, il est nécessaire de rester prudent quant à l'interprétation des résultats.

Par conséquent, au vu des résultats qui ont émergé suite à l'analyse des questionnaires ainsi que des grilles d'observation des comportements et compte tenu des limites précédemment exposées, on a pu constater que le format audiovisuel de présentation des informations a donné des résultats satisfaisants, en particulier en ce qui concerne l'attention des élèves. En effet, tout au long de la séance, le document audiovisuel de par sa bande sonore associée à l'image, a régulé l'attention des élèves. Si certains élèves ont encore des difficultés à être attentif à la réception d'un message purement sonore, comme en témoignent les résultats (Cf. Figure 2), il est judicieux de se demander si l'image associée à la bande sonore ne constitueraient-elles pas un moyen de solliciter une plus

grande attention des élèves.

Par conséquent, cette expérience, certes avec ses limites, montre bien le document audiovisuel comme un moyen efficace de pallier le manque d'attention des élèves en classe d'espagnol. Qui plus est, si les élèves sont absorbés par l'image et le son, alors, la compréhension du message n'en sera que plus accessible. En effet, l'image joue un rôle primordial dans la réception proprement dite : elle vient aider à comprendre la bande sonore. Ainsi, « le canal sonore contient des mots ou phrases qui trouvent aussitôt leur traduction à l'image ». (Lancien, Thierry, 1987)

Certes, le document audiovisuel est un allié précieux et indispensable pour les enseignants de langues étrangères, cependant, ce n'est pas pour autant qu'il faut seulement présenter aux élèves ce genre de format de présentation des informations. Effectivement, la variation des supports joue un rôle fondamental en ce qui concerne la gestion de la diversité des élèves et leur attention. Qui ne s'ennuierait pas après l'étude d'une séquence seulement composée de documents audiovisuels ?

Ainsi, varier les supports pédagogiques est nécessaire afin de ne pas tomber dans la monotonie, dans l'ennui et par conséquent dans l'inattention des élèves.

Cette expérience menée auprès d'élèves de seconde s'est révélée très enrichissante puisque les opinions des élèves concernant les formats de présentation des informations ont été prises en compte afin de pouvoir créer des situations d'apprentissage efficaces en langues étrangères.

Certes, dans ce Travail d'Étude et de Recherche, l'importance du format audiovisuel de présentation des informations a été mise en évidence, cependant, il est nécessaire que le contenu informatif soit adapté aux élèves afin de réguler davantage leur attention lors de la séance.

BIBLIOGRAPHIE

Boujon, C., Gaux, C., Greff, E., Iralde, L., Lainé, A., Pagoni-Andreani, M., Perraudau, M., Pulido, L. & Weil-Barais, A. (2004). *Les apprentissages scolaires*. France : Rosny-sous-Bois : Bréal.

Boujon, C., & Quaireau, C. (1997). *Attention et réussite scolaire* (Vols. 1-1). Paris, France: Dunod.

Boujon, C., & Poupet, S. (2012). Pour une meilleure attention à l'école. *L'essentiel Cerveau & Psycho*, n°11.

France, Direction de l'enseignement scolaire. (2003). *Espagnol : classe de seconde générale et technologique : applicable à la rentrée 2003*. Paris : Centre national de documentation pédagogique.

Lancien, T. (1987). *Le Document vidéo dans la classe de langues*. Paris : Clé internationale.

Ninassi, A. (2009). *De la perception locale des distorsions de codage à l'appréciation globale de la qualité visuelle des images et vidéos. Apport de l'attention visuelle dans le jugement de qualité*. Thèse de doctorat. Sciences et Technologies de l'Informatique et de Mathématiques. Université de Nantes.

Richard, J.-F. (1980). *L'attention* (Vols. 1-1). Paris, France: Presses universitaires de France.

ANNEXES

1. Les mécanismes attentionnels

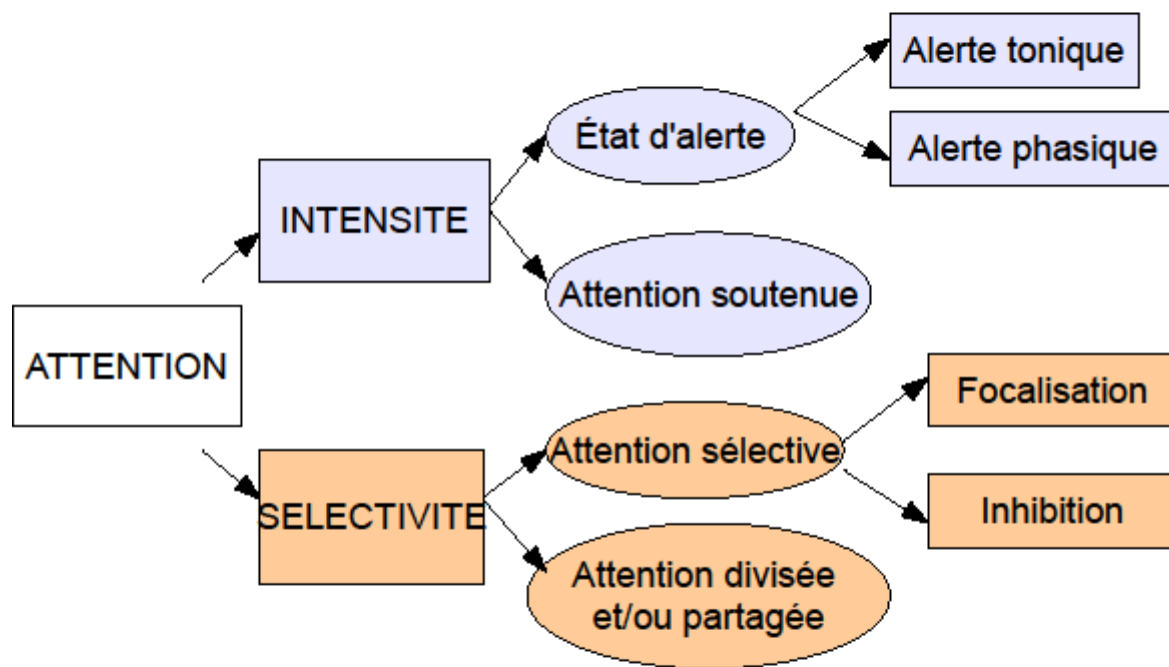


Schéma 1 : Les différents mécanismes attentionnels

2. Supports de présentation des informations

a - Le support visuel (focalisation visuelle)

El Día de Muertos en México (Juntos Sde, p.169)



Un altar para recibir a las almas de los muertos

Datos culturales

El Día de Muertos de México fue declarado Patrimonio Mundial de la Humanidad. El 1 de noviembre se recuerda el alma de los niños difuntos y el 2 de noviembre la de los adultos.

b - Le support audiovisuel (attention partagée)

Script : **El día de muertos en Méjico**

En México, el día de muertos es un mezcla de respeto y de recuerdo a los difuntos, a los seres queridos que ya fallecieron. Es el momento además de contactar de nuevo con ellos; y a la vez, es una mezcla de religión y de cultura. Para muestra, esta exposición aquí en el museo Dolores Olmedo en la capital mejicana que mezcla sorprendentemente a Méjico y a Francia.

El metro parisino nos lleva a rincones emblemáticos como el Moulin Rouge donde Toulouse Lautrec pinta a una de sus bailarinas. Vemos a Picasso en una terraza de Montparnasse y a pocos metros Notre Dame y los Campos Elíseos.

« Todos los personajes están representados aquí a la manera de calacas o calaveras justamente porque es parte de la forma en la que el museo presenta sus exposiciones del día de muertos. »
Los cementerios empiezan a llenarse. Muchas familias pasarán la noche junto a sus difuntos. Es el momento del reencuentro. « Se supone que es el regreso de todos los difuntos a otra vez a visitarnos una vez más. »

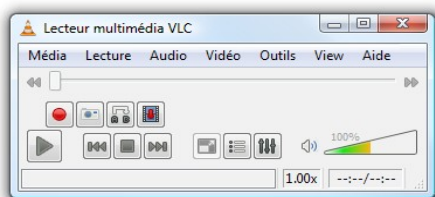
De ahí estas ofrendas donde se les pone las bebidas y comidas preferidas. Hay ofrendas pequeñas y gigante como esta de la Universidad nacional. Cien ofrendas en un mismo espacio dedicadas a la artista surrealista española Remedios Varo que falleció en México hacia ahora cinco años.

Quelques images issues de la vidéo :





c - Le support audio (focalisation auditive)



Script: **Sandra – la quinceañera**

« Bueno, en México, cuando una mujer cumple quince años, es tradicional hacer su fiesta; ellos la llaman « la quinceañera » y normalmente, primero, empieza con una misa y van sus padres, familiares, los chambelanes que son los jóvenes que van a bailar con ella el vals en la fiesta; y después de la misa, es la recepción generalmente en un salón. Asisten los invitados y se entrega a la niña una muñeca; esto varía por regiones pero significa que va a dejar la niñez para empezar a ser una señorita. Es una fiesta en la que la presentan en sociedad. En algunas otras regiones también, se quita sus zapatos bajos para ponerse zapatillas y después, baila con sus chambelanes que puede ser desde uno hasta diez chambelanes, los que la joven quiera. Bailan el vals. Los invitados tienen la cena; ya depende de cada joven y sus gustos: algunos realizan -no sé, por ejemplo- si le gusta bailar salsa, la chica baila salsa con sus amigos; si le gusta el ballet, hace una presentación de ballet, ya es bastante amplio todo lo que podemos ver en la fiesta de quinceaños, pero es algo muy tradicional. El atuendo, bueno es un vestido algo esponjoso, amplio y ahora en estos tiempos ya, puede ser corto, largo de cocktail pero bueno, lo tradicional es que es esponjoso. Y hay música, hay los de sonido, hay música disco; hay ... puede haber banda. Los amigos bailan hasta la madrugada y bueno eso es un poco de lo que es la fiesta de quinceañera. »

3. Grilles d'observation des comportements

a - Grille du support visuel

Indicateurs	Élève A	Élève B	Élève C	Élève D
Regard des élèves :				
- regarde l'enseignant				
- regarde le document				
- regarde l'observatrice				
- regarde en dehors du contexte de la classe (fenêtre)				
Compréhension du document :				
- est quelques fois interrogé mais ne sait pas de quoi on parle				
- parle spontanément sur un tout autre sujet				
- donne quelques fois des réponses pertinentes				
Participation orale :				
- participe à la tâche (dynamique, intéressé, intervient dans le cours)				
- a besoin d'être sollicité oralement par l'enseignant				
- ne se sent pas concerné (fait autre chose, ne répond pas aux sollicitations de l'enseignant)				
- perturbe l'activité (discute avec ses pairs, fait du bruit en jouant avec son matériel ...)				
Implication dans la tâche :				
- persévère, va au bout de la tâche				
- abandonne en cours d'exécution				

b - Grille du support audiovisuel

Indicateurs	Élève A	Élève B	Élève C	Élève D
Attitude durant la diffusion du document :				
- regarde et écoute l'extrait audiovisuel				
- discute avec ses pairs				
- ne regarde pas les images animées (fait autre chose, regarde ailleurs ...)				
Compréhension du document :				
- est quelques fois interrogé mais ne sait pas de quoi on parle				
- parle spontanément sur un tout autre sujet				
- donne quelques fois des réponses pertinentes				
Participation orale :				
- participe à la tâche (dynamique, intéressé, intervient dans le cours)				
- a besoin d'être sollicité oralement par l'enseignant				
- ne se sent pas concerné (fait autre chose, ne répond pas aux sollicitations de l'enseignant)				
- perturbe l'activité (discute avec ses pairs, fait du bruit en jouant avec son matériel ...)				
Implication dans la tâche :				
- persévère, va au bout de la tâche				
- abandonne en cours d'exécution				

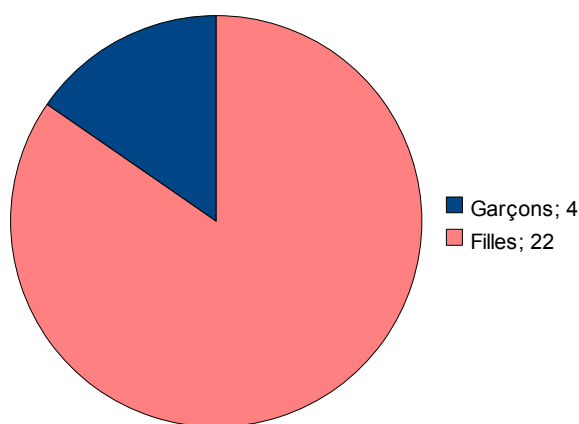
c - Grille du support audio

Indicateurs	Élève A	Élève B	Élève C	Élève D
Attitude durant la diffusion du document :				
- semble écouter le document				
- discute avec ses pairs				
- fait autre chose qu'écouter le document (recherche quelque chose dans son sac, sa trousse, ...)				
Compréhension du document :				
- est quelques fois interrogé mais ne sait pas de quoi on parle				
- parle spontanément sur un tout autre sujet				
- donne quelques fois des réponses pertinentes				
Participation orale :				
- participe à la tâche (dynamique, intéressé, intervient dans le cours)				
- a besoin d'être sollicité oralement par l'enseignant				
- ne se sent pas concerné (fait autre chose, ne répond pas aux sollicitations de l'enseignant)				
- perturbe l'activité (discute avec ses pairs, fait du bruit en jouant avec son matériel ...)				
Implication dans la tâche :				
- persévère, va au bout de la tâche				
- abandonne en cours d'exécution				

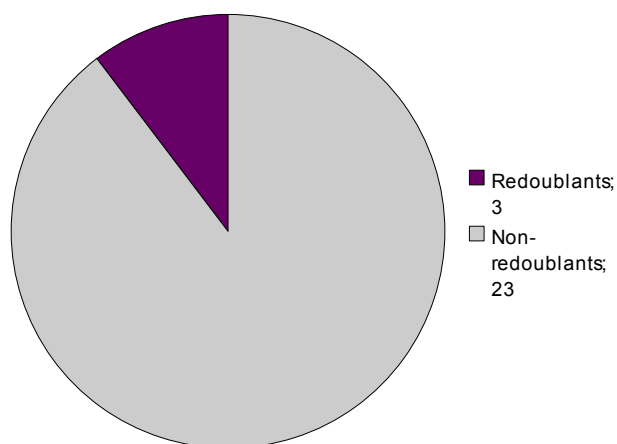
4. Questionnaire

- Quel support préférez-vous étudier en classe entre un support visuel, audio ou bien audiovisuel ?
Pourquoi ? (Donner une raison)
- Pensez-vous que l'un de ces trois supports (audio, visuel et audiovisuel) favorise davantage votre attention ?
Pourquoi ? (Donner une raison)

5. Présentation des sujets



Le sexe



Les redoublants

6. Tableaux des résultats

- Résultats des grilles d'observation des comportements

FORMATS DES SUPPORTS	<i>Nombres d'indicateurs observés et comptabilisés concernant :</i>	
	<i>L'attention des 4 élèves retenus</i>	<i>L'inattention des 4 élèves retenus</i>
FORMAT VISUEL	19	7
FORMAT AUDIO	15	9
FORMAT AUDIOVISUEL	28	2

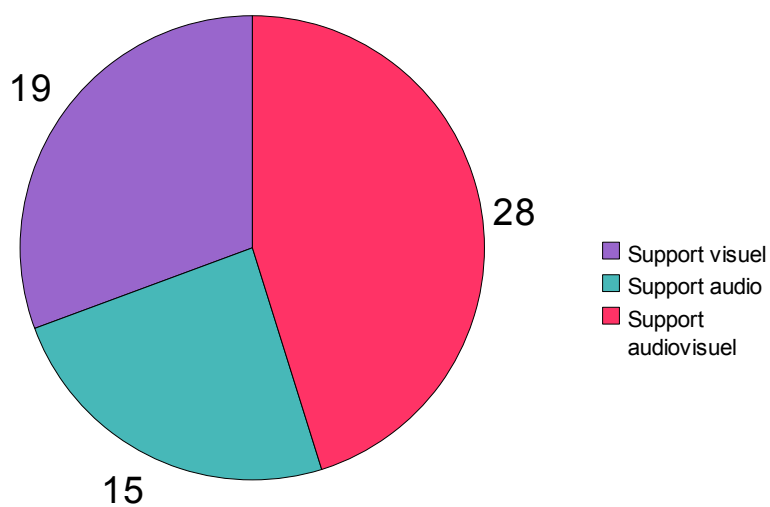


Figure 1 : Les marqueurs d'attention des élèves selon les différents formats de présentation des informations

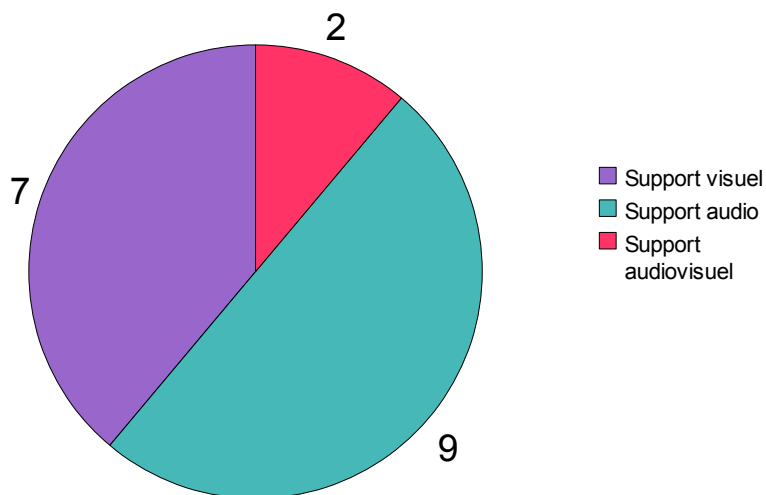


Figure 2 : Les marqueurs d'inattention des élèves selon les différents formats de présentation des informations

- Résultats au questionnaire

Le support préféré selon les 13 élèves interrogés

<u>Le support préféré :</u>	<u>Pourcentage d'élèves :</u>
Support audio	8% soit 1 élève
Support visuel	15% soit 2 élèves
Support audiovisuel	77% soit 10 élèves

Le support qui capte davantage l'attention

<u>Le support qui capte le plus l'attention :</u>	<u>Nombre/pourcentage d'élèves :</u>
Support audio	8% soit 1 élève
Support visuel	8% soit 1 élève
Support audiovisuel	84% soit 11 élèves